

黄炎培日记

第1卷

(1911.7~1918.1)

黄炎培 著

中华职业教育社 出品
中国社会科学院近代史研究所 整理

 华文出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

黄炎培日记. 第1卷, 1911~1918/黄炎培著; 中国社会科学院近代史研究所整理. —北京: 华文出版社, 2008.9

ISBN 978-7-5075-2321-8

I. 黄… II. ①黄…②中… III. 黄炎培(1878~1965)—日记
IV. K827=7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 143384 号

华 文 出 版 社 出 版

(邮编 100055 北京市宣武区广安门外大街 305 号 8 区 2 号楼)

网络实名: 华文出版社

电子信箱: hwcbs@263.net

电话: 010-58336260 58336270

新华书店经销

三河市东兴印刷有限公司印刷

787×1092 16 开本 20.875 印张 400 千字

2008 年 9 月第 1 版 2008 年 9 月第 1 次印刷

*

定价 (1~10 卷): 810.00 元

目 录

1911 年 (1)

 7 月 (1)

 8 月 (7)

 9 月 (17)

 10 月 (21)

 11 月 (24)

 12 月 (26)

1912 年 (29)

 1 月 (29)

1914 年 (31)

 1 月 (31)

 2 月 (36)

 3 月 (42)

 4 月 (62)

 5 月 (83)

 9 月 (100)

 10 月 (127)

1915 年 (153)

 4 月 (153)

 5 月 (157)

 6 月 (188)

1916 年 (227)

 1 月 (227)

 2 月 (231)

 3 月 (234)

 4 月 (238)

 5 月 (242)

 6 月 (242)

 7 月 (249)

 8 月 (254)

 9 月 (259)

 10 月 (263)

11 月	(266)
12 月	(269)
1917 年	(277)
1 月	(277)
2 月	(280)
3 月	(283)
4 月	(287)
5 月	(290)
6 月	(294)
7 月	(301)
8 月	(308)
9 月	(312)
10 月	(314)
11 月	(314)
12 月	(317)
1918 年	(323)
1 月	(323)

1911 年

7 月

9 日 星期日（辛亥六月十四日）（日）^①

原定昨夜趁安平轮北行，改期十五开。

午后，浦东学友会大会，到者约二百人；公决会约四条，组织调查队，推王引才为调查总长，庞淞、沈廷玉、沈永庚、胡绢熙为各部调查长，会约四条如下：

- 一、发达吾浦东人之特性；
- 二、学成后必执一有益社会之职业；
- 三、勿吸烟；
- 四、多用本国货。

晚，携方刚等三儿归家，至北市买物。

10 日 星期一（十五）（月）

午前收拾行李讫，至教育总会。晚复至北市买物洗澡，夜十时上轮，纠思及侣舅等五人相送。同舟赴中央教育会者如下：

沈思孚	信卿
陆瑞清	规亮
贾丰臻	季英
杨保恒	月如
袁希洛	叔畚
蒋炳章	季和
谢葆钧	宰平
陆尔奎	炜士
张景良	师石
罗 普	孝高
沈亮桀	戟怡
陈佩实	少衡
詹宪慈	菊人

余与规亮坐三号官舱，夜一时开行。

① 年月日星期由整理者编列，（ ）内为原日记纪年，后括弧内，系原日记所用星期几的代号，以下同。

11日 星期二（十六）（火）

天既明，舟颇颠簸。十时以后，海色由黄转碧矣。登舱面四望，胸次廓然。文风浪浪，精神一振。

是日，同行有呕吐、睡不能起者，余则健饭如故，但多睡耳。午前晴，午后微雨。

12日 星期三（十七）（水）

晨微雨，舟颠簸渐已。

午后晴。二时以后，成小角发现于左舷。过刘公岛外，外国兵舰三艘，演炮射击，以长索曳的往来而射之。成山、芝罘之间，山脉连互，气势雄伟，以如此天然形胜，乃拱手以让外人乎！

夜，同人精神大振，剧谈无忌，庄谐杂作，大不似昨夕矣。

船尾置表，测舟行速度，知一点钟行十二英里。

13日 星期四（十八）（木）

平明四时顷，披衣走右舷，欲观日出，云蔽于东，寒甚，弗能堪，乃复就寝。

八时半起，成各国初等教育概况表一通。九时顷，雷雨大作，时已入渤海湾。登舱面四望，乃茫然，无复涯际。十二时顷从右舷以远镜窥见大陆，舟人告余曰：“此已毁之大沽炮垒也。”测以罗针，知舟方向西北行。计午后可入港矣。

自上舟，气候颇凉爽，皆御夹衣。午后三时许，风雨大作，舟抵大沽口外，约泊一时顷，开北河口，河曲且窄，舟行较迟，两岩非西式屋即土屋。收拾行李，拟晚间自塘沽登岸。

五时顷登岸，雇小舟荡至车站旁新丰栈，入门，导至最精致之一室，室之一端，以砖砌为炕，殆可宿三四人。四壁糊以纸，地铺以砖。此为余第一次感受北地旅行风味，食品亦颇不恶，惟味多辛辣耳。检出致惠兼物，备明晨过津自将去，而以行李随众行。

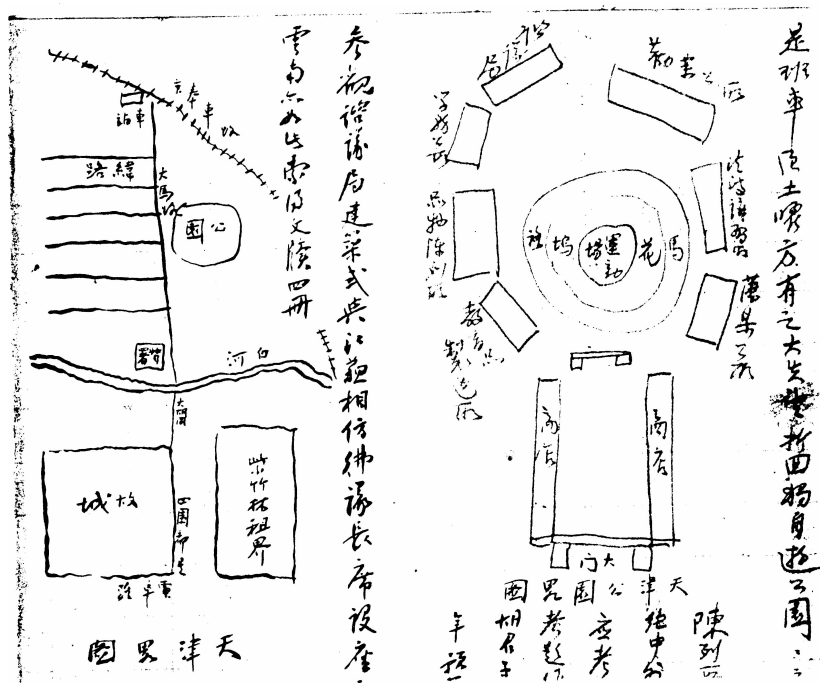
14日 星期五（十九）（金）

天未明即起，是夜实未尝寐，月下携行李上车。卖票处仅一所（观榜额，知头二等与三等原设两所），卖票人计算又多错误，纷纷争论，以至拥挤不能堪，而时已到，乃急上车，仓卒间与同行诸子相失。诸子另坐一车，盖同时有两车赴京津也。上车后补买票，以同车谷君九峰（浙江派赴中央教育会者）为直隶人，出而有言，卖票人乃不致相欺，照原价购买。

六时抵津，以谷君之指导，从新车站（一名总站）下车。路上作致子英信寄之。坐人力车至女子师范，晤惠兼，约谈二小时，并见顾君筠青。女学监萧君导观校舍一周，留校者尚四十余人，有上堂补习者。并观附属女小学，但分甲乙两班，殊不辨其为何学年也。索观教育讲义，但授教育学而未及其他。对于年杪毕业生，未尝注意于实习教授，可惜也。

九时出行，过督署前新铁桥，如大胡同。市面繁盛，至九华楼食虾仁面，价昂甚。

至车站，满拟乘十时半火车入都，不意是班车须土曜方有之，大失望，折回独自游园。园之大概位置如左图：①



陈列所入览券，人二铜圆。是日定为女宾游览日，广告谢绝中外男宾。过学务公所，是日为教员检定考试第一天，应考者纷纷出，手携小墨瓶、纸类，汗珠雨下，有窃窃议考题作法者，为状殊可掬也。至谘议局，投刺入，书记长胡君子卿（国宾）出见，谈顺直谘议局情形，宣统三年预算，复议后作为解决，然亦未能完全成立也。参观谘议局建筑式，与江苏相仿佛。议长席设座三，开会时副议长同时列高座。胡君谓山东、云南亦如此。索得文牒四册。②

午膳梳剃毕，坐电车环城一周。车式与沪小异，无沪之清洁。于城之东，见有所谓民立第四铁工场。于西见有特建之宣讲所。是日，开国耻纪念会，途中车为之塞。

四时五分，乘火车至京。途次，对座之一人，猝然问：“汝非黄炎培先生乎？”询之，为川沙人包瑞隆，在京津开建筑工场。曾在上海水木业工所见余演说者。

七时抵京前门，包君导余自水关入。水关者正阳门西庚子外人所辟为通道者也。入城即系交民巷。包君为余雇人力车至顺治门外通州馆，晤白君振民，才坐，而信卿等自外至。是夜，整顿行李宿通州馆。

15 日 星期六（二十）（土）

晨八时，衣冠赴宣武门内学部考棚，坐驴车往。此为余生平第一次坐驴车。九时开会，学务大臣演说词，以注重普及教育、实业教育为言。会长答词，以提倡军国民

① 原日记竖写，图在左，现排在下面。

② 原画有天津略图，删。

教育主义为言。

散会，谒唐尚书，未回家，不见。至女师范，见冰妹。发致纠思明信片（第一号）。至广和居，饭菜味甚佳。

三时，以会长之发起，开预备会于北京玻璃公司宪政实进会场。会员有斤斤议修改会章者。实非计也。

晚，迁至延寿寺街长元吴会馆。夜，阅直隶提出之议案及学部交议案。

16日 星期日（二十一）（日）

发伯初信、纠思信（第二号）、森弟信。

午前，至大蒋家胡同松江会馆晤朱子浩、谢镜涵、张雄伯。午后，访顾枚亮（栋臣）、傅沅叔（增湘）、袁观澜、吴鼎丞（鼎昌），均不值。

至预备会，讨论国库补助及义务教育两案。

夜，偕观澜等饭于广和居。

17日 星期一（二十二）（月）

晨七时至会场，八时开议，议题如下：

国库补助初等小学经费案。交审查。

试办义务教育案。

二案均系学部交议，第一案讨论成立，交审查。余被指为审查员。第二案讨论成立，即散会。

饭于会所，午后开审查会，六时而毕。

至冰佩处，谈至七时半回寓，浴于西升平。

18日 星期二（二十三）（火）

晨至东城，访汪褒父，晤其弟（禄宝）。途过东单牌楼克林德碑下，此国耻大纪念也。至师府胡同访孟黼臣右丞（庆荣）不得。至西河沿访吴妹子（前枢）、朱叔剑、蔡季平，不遇。出遇叔剑于途。

午后大雨。发怀久信。

二时，访王君九、琴希，至预备会讨论教育经费案。晚至通州馆，访振民，又暴雨，冒雨回寓。

是日两阵暴雨，街市成渠，霎时即退。夏秋之交，都门惯遇之。

19日 星期三（二十四）（水）

晨至大会，议题如下：

义务教育案。续议。

教育经费案。讨论未了。

午后续开审查会。余偕孟庸生（昭常）、江易园（谦）被指为起草员。至八角琉璃井宪报馆起草报告（晤黄远庸），草成，九时回。作惠兼信。

是日，乔茂萱等邀宴，未去。

20 日 星期四（二十五）（木）

午前访孟黼臣，不遇。访洪竹生（镕），见之。是君极落拓，能不染官场奔走习气，亦是难得。访思咏春（华），不遇。访董懋堂（瑞椿），不遇。晤张师石、陈仲平，谈东京留学界情形。仲平述吾国与日本订约，于廿五年内至少以官费送若干学生入日本五校留学。其五校如下：

东京高工

东京高师

第一高等

山口高商

千叶医学

此外，东京美术学校亦可入学，女学校则：

东京女子高师

奈良女子高师

均可入学。惟东京女子高师专修科不补官费。

午后二时回寓。饭后至预备会，讨论军国民等案，五时访瞿旭堂，不遇。访乔茂萱，述此次教育会事。乔先未与闻。谈京师民政，则盛称一般王公贵人，不知以守法为荣，而反以为辱，故民政难办。

是夜，王君九、思咏春、顾枚亮借江苏会馆邀宴。

21 日 星期五（二十六）（金）

晨赴大会，议题如下：

教育经费案。 交审查。

任免小学教员案。交审查。

军国民教育案。 讨论未了。

午后，访戴遂庵（展诚）、林朗溪（灏深），不值。访嵇洛如（芩荪），见之。访王仰先（祖训），不值。

夜饭后，浴于东升平。又暴雨。

22 日 星期六（二十七）（土）

午前，与月如商顾枚亮送来单级小学养成所办法。午后，访廖凤阁（传书）、朱子杰（俊）、张颉钱（仁寿）、邬浚之（尧春）、雷润民（择扬），晤雷君，余未值。访孙师郑（雄），见之，谈京师大学情形。至京津时报，访吴妹子，未值。访单第笙〔？〕笙（镇），亦未值。至预备会。

晚，孟庸生邀饮于广和居；邬、张、廖、雷、朱五君邀饮于醉琼林。

23 日 星期日（二十八）（日）

午前，访汪衮父，畅谈教育及政治情形。二时返寓所。

晚，至女子师范，与冰妹长谈。作上祖母稟，致纠思信（第三号）。是晨，陆渭渔来。

24日 星期一（二十九）（月）

晨赴大会，议题如下：

国库补助小学经费案审查报告。 未决。

军国民教育案。 交审查。

第一案讨论颇久，因条文牵及大体，遂费时间。厥后决俟下次续议。第二案于打靶一层，争议颇剧烈。后表决将唐蔚老案一并交审查，多数赞成。余被指为是案审查员。

午刻，范静生（源濂）邀饮于其家。

二时，开军国民案审查会，逐条审查定夺，推员起草。

夜，孙师郑邀饮于万福居，浴于东升平。

25日 星期二（三十）（火）

晨赴大会续议。

国库补助案审查报告。 未决。

是案讨论半日，仅定三条，秩序颇乱。开会之初，王君九对于昨会表决唐案交并审查，断断诘难。戴遂庵（展诚）和之。学部人员跋扈已极，众顾大局，不与较。

午后四时，偕信卿、月如、叔誉、季英游陶然亭。亭在宣武城南黑窑厂地方，四望空旷，一洗尘嚣气。西眺西山群峰，连亘于斜阳暮霭之间。自来京师，尘俗万状，到此始获廓然。

回访林肖旭（槩，学部参事），略谈便出。饭于便宜坊。

邀观澜共谈。作致纠思信（第四号）。

26日 星期三（闰六月一日）（水）

午前至石桥别业，访季铭，又不见。见诸青来，至蒙古实业公司，与张四先生谈会事。

午后赴预备会，张会长以昨会部员跋扈情形，所以不与计较之故，全为顾全大局等语布告。

是晨，庸生来，欲招余留京办事，却之。

27日 星期四（二日）（木）

晨赴大会，张会长不到，张副会长代理，议题如下：

国库补助案。 再读毕。

任免小学教员案。 议决缓行。

（1）停止奖励案。 议决停止。

是日，张副会长极力维持秩序，故议决甚速。休息后议奖励案，沈信卿、陈叔通

(敬第)、姚作霖(汉章)、汪衮甫(荣宝)等皆发言表赞成。以对于百三十八人之八十人起立，得通过。午后发电告时报馆转各报。

三时，审查军国民教育案毕。马晋卿(士杰)、曹夔一(元忠)招饮于同兴堂，董茂堂、白振民、王仰先、常伯琦(福元)招饮于醉琼林，朱书楼、沈子刚、李道香(维翰)、吴妹子、朱叔建、陆凯生招饮于宗显堂。

是日，得纠思一号信。

28 日 星期五(三日)(金)

饮食失宜，稍有腹泻。

晨大会。汪龙光主张缓停奖励者，昨议决时未到会。至此，大发言论，众目笑存之。张副会长不到，傅副会长代理，议题如下：

义务教育案审查报告。再读毕。

午后，至女子师范，晤冰佩，惠兼自津来矣。

晚访常伯琦，不值，访耿伯斋(道冲)，亦不值。夜，耿伯斋、吴和甫(葆诚)、谢镜颜〔?〕、钱伯业〔?〕、徐文言(善庆)招饮于长吴馆。

作致纠思信(第五号)。

29 日 星期六(四日)(土)

腹泻未已，神略疲。

午后至预备会，张四先生发起师范联合会预备会。

得伯初信。

30 日 星期日(五日)(日)

晨七时，游颐和园。晚归(别有记)。

夜，袁仲默(无柁)、吴信三(修源)、徐伯寅(德祖)、黄云孙(钟麟)、金静初(庆章)、朱(文艺)招饮于宗显堂，陈季蕃(世垣)招饮于劝业场玉楼春。

31 日 星期一(六日)(月)

晨，第八次大会，议题如下：

教育经费谘询案审查报告。再读毕。

余等于第二条十分之五，拟改为十分之三，不获通过。

午后，开国库补助案审查会，修正字句备三读。

夜，访吴妹子于京津时报社。浴毕，代作记事一首。

8 月

1 日 星期二(七日)(火)

两日来季英病胃，休养在寓。

晨，第九次大会，议题如下：

军国民教育谘询案审查报告。再读未毕（第一条）。

是日，争论甚剧，余等所主张皆获通过。

午后过两妹处，久谈。

夜草各省师范通信社办法。

2日 星期三（八日）（水）

晨，赴师范联合会发起会，旁听结果，则公决成立。以江苏教育总会为通信机关，推员起草章程。

午后至预备会，议决暂行停止，以便多开正式会。

得虎头信。彭君彦颐（清鹏）招饮于便宜坊。

是日，接纠思第二号信。

3日 星期四（九日）（木）

大会（第十次）。

军国民教育谘询案审查报告。再读未毕（第五第止）。

是日，轩然大波起矣。学部员到会者骤多。第五条体育会，尽力欲删去。表决得少数。打靶、拳术等语又欲删去。表决不得少数。部员大恚，最后以不正之手段，重请独删打靶。张副会长漫徇之，报称多数。哗乱至不可问。为前所未有。

午后，赴东城访客。

4日 星期五（十日）（金）

第十一次大会。

（2）军国民教育谘询案审查报告。再读毕，省略三读。

（3）国库补助小学经费案。三读。

（4）义务教育章程案。三读。

国语音韵释例案。部收回，但征各个人意见。

各会员以张副会长昨漫徇部员之请，为不正当之表决，又多抑制发言，纷纷乘隙为难。张副会长大窘。

午后，接到张菊生发起中国教育会小启，复函赞成之。谒本师于邬浚之宅。

至两妹处，偕赴大栅栏宝记店摄影。

夜，赴渭渔江苏会馆之招饮。

作致怀久信、纠思信（第六号）、伯初及朴奇信。

5日 星期六（十一）（土）

晨，本约赴张家口，天雨作罢，第十二次大会：

统一国语案。交审查。

（5）变通考试章程案、停止学生复试案。通过。惟分门毕业否决。

会场秩序仍复紊乱，张副会长气大馁，不似前之专制而秩序益难整理。张会长、

江易园都已南旋，会场日渐萧索。

午后，偕信先生草师范联合会简章。

夜，接怀久信。浴于升平园。

6 日 星期日（十二）（日）

晨六时，至两妹处，偕出西直门，上京张火车，至张家口，晚五时到。寓东口迎宾旅馆（游张家口别有记）。

7 日 星期一（十三）（月）

坐车游灵泉山、灵泉寺，晚游下堡，观元宝山及朝阳洞，夜发纠思信（不列号）、森弟信、洪哥及萱弟信。

8 日 星期二（十四）（火）

晨六时半，火车回京，午后二时到。游万生园、农事试验场（别有图）。

夜回寓，得纠思信（三号）。

9 日 星期三（十五）（水）

晨赴会，议题如下：

小学列手工为必修科（变更初等教育方法案之一条）。通过。从变更初等教育方法案内划出。别有提议，列图画、唱歌为必修科者否决。

初等小学不设读经讲经科（变更初等教育方法案之二条）。通过。是题争议甚烈，卒用投票，以对于百三十五之八十一票赞成，得通过。

午后三时访张菊法、钱复生，不晤。访陈季蕃、徐伯寅、朱书楼，见之。夜浴。

补记：

十三日

（6）教育经费案。三读通过。

振兴实业教育。付审。

各省学务讨论会。付审。

（7）初级师范改归省辖。可决。

中学改归省辖。付审。

十四日

国库补助养成小学经费案。交审查。

改订初级师范课程案。交审查。

初级师范延长学期加添单级教授法。否决。

中学毕业生补习师范。否决。

10 日 星期四（十六）（木）

第十六次会：

(8) 各省学务公所开讨论会案审查报告。 通过。

(9) 统一国语案审查报告。 通过。

高小及中学读经讲经案(变通)。 否决。 孙雄宣读上谕。

午后三时，第二次师范联合会草草通过。

夜，陆味辛招饮于广和居。

11日 星期五(十七)(金)

第十七次会：

(10) 振兴实业教育案审查报告。 通过。

中学改为省辖案审查报告(未决)。

午后，中国教育会成立大会，举张菊生为会长，伍晤辰、张季直为副会长。

夜，傅沅叔招饮于玉楼春。

12日 星期六(十八)(土)

第十八次会：

(11) 国库补助养成小学教员经费案审查报告。 通过。

改订初级师范课程案审查报告。 再付审查。

各府州中学改为省辖案审查报告。 再付审查。

(12) 初等小学得男女同校案(变更初等教育方法案之三条)。 通过。(是案连前共三条)

议至午后二时散会。于是，议事告竣。

至两妹处，兼妹定明日赴津。

晚，钱自严招饮于万福居。浴。

13日 星期日(十九)(日)

午前，赴中国教育会职员会。季英、规亮、月如、叔誉先归沪。

午后，赴宪友会谈话会。访自严，遇之。访张星五，不遇。独游〔十〕〈什〉刹海。徒步荷塘一周。

发纠思第七号信、怀久信、汪若望信。

14日 星期一(二十)(月)

午前，赴学部，行闭会式。摄影、茶点。

访冰佩。访夏仲来，晤之。述盛宣怀偏信外人，败坏路政，至可愤懑。

回寓收拾行李。重出至昆新馆，访黄云生(闵行人)、朱建侯、陈渭士，晤胡绥之(玉缙)。至松江馆晤谢景颜、张雄伯、李苞香。至前门外买布伞一。访陆渭渔、陆凯声，均晤之。复至女师范，别冰妹，取物而归。

作书留致顾枚亮、王君九、琴希昆仲、朱守六。

15 日 星期二（二十一）（火）

晨七时，偕信卿上京汉车，以便游览，故坐慢车二等。是日亦有快车也。冰佩送其同学赴太原，晤于车站。渭渔来站相送。同车赴汉车为：齐聘之（洪烈）、李贡三（鑫）、刘文卿（凤章）、何宅诚（恒），皆同会会员。

过永定、滹沱等河，桥皆甚长。保定、正定，西望太行，山脉蜿蜒绵亘，形势雄伟。其东则旷野也。

日午，天热甚。购食葡萄，风味良不恶。

晚七时，到彰德府，宿迎宾楼，尚清洁。食物亦佳。人每日四百文。

16 日 星期三（二十二）（水）

晨六时上车，七时开行，既过淇水，乃由白河流域入黄河流域矣。十一时顷，抵黄河，河南北各设站。

既越河堤，抵北站小憩，乃上铁桥，桥足支铁柱为方墩，凡百有二，长殆千丈，车行约三分钟，河流浊而急，束于桥门，一一作旋涡，其声甚厉。远望上流，帆船二三，所见船仅此。濒河南岸为高山，车穴而过，行二分钟，土人多穴山而居。

既渡河，车沿堤行，久子，河乃不见。抵郑州站，与南来车相遇。自此以往皆平原。离河既远，土质渐变，风物亦渐殊。六时顷，抵驻马店，大雨，宿迎宾楼。楼低黑，而食品尚佳，人日四百五十文。

17 日 星期四（二十三）（木）

晨七时十分开车，过信阳州而南，群山奔赴，地势渐高，淮水之上流，曲折并轨以行。过新店站，经武胜关山洞，此为湖北、河南两省交界处，实江淮之分水岭也。故岭以北，水皆北流，其南皆南流。出关经东篁店等站，至花园站，始达平野。过孝感以南皆水乡矣。

黄河流域农产物为高粱、小米之属，淮水流域乃有稻、棉、大豆。五时顷乃抵汉口大智门。计全路长二千四百一十六里（若抵玉带门终点又十里）。车行速时，每里行三十三秒，迟或五十余秒。

既抵站，雇客栈接客者代购船票，运行李径上怡和之瑞和船官舱。每客应付票价十二元，减为八元。夜，饭于月华楼，索鳊鱼不得。浴于文明第一楼。

夜二时开行，发信片致冰、兼、森三弟。同船者有刘厚生、濮仲厚、胡夔文。

18 日 星期五（二十四）（金）

午前十时过九江，约泊三小时。五时顷见小孤山，九时顷过安庆。厚生邀共大餐，杂谈甚畅。

19 日 星期六（二十五）（土）

午前六时过芜湖，午后一时过南京，补为游记。六时过镇江，雨。

游颐和园记

颐和园者，孝钦显皇后耄年，倦于勤，移海军费，筑以自娱者也。地傍京师西北，就玉泉山下圆明园故址而拓展。

岁辛亥，实孝钦晏驾之第三年，以中央教育会故，淹于京师，同人相约往游。先期，陆君规亮，以同郡吴和甫之介绍，索得外务部招待券，人各一枚。园禁严，求入者惟二法：一则啖阖者以利，一则携是券验而后入。前法无时日之限制。后请就月之初五、十五、二十五不行，盖是三日特许外宾游览。而所谓招待券者，其名义上固以外部之委托，入园招待外宾游览者也，非自游览也。

时为闰六月初五。沈君信卿、蒋君季和、袁君倬畬、杨君月如、贾君季英与余及陆君而义。晨七时出西直门，行十余里，至海淀饭。又行五六里，则园至矣。先抵园门外外部办公处，由部遣浙人王君子谦率苏拉二人导以游。

入门，门东向，外榜颐和园三大字，内为仁寿殿，扃弗使入。但见朱其栋，琉璃其瓦而已。绕殿而左，得门南向，榜曰玉兰门，其内曰玉兰堂。苏拉告余曰：孝钦临幸时，自居东寿堂，是堂以居德宗帝后，而仁寿殿以朝百官者也。

一回顾，则湖水澄碧，西山如笑。亟舍之，绕玉兰堂循湖行。岸皆石陂，凿墙为穴而实以灯，封以五色玻璃。计夜游时，繁星万点，璀璨倒映，为大可观也。

折而西，抵乐寿堂，富丽出玉兰上。堂扃弗使入。就隙窥之，御榻屹然，上复一黄绫，所以舒宵旰劳者，可想见也。西行长廊百丈，尽处曰排云殿。供孝钦像，尘封矣。殿面湖而背山，自其后拾级上，曰德辉殿。

时天热众渴，以小银币五，购西瓜一枚，剖食之。不知当彼其时，臣下有能就殿食此瓜者，其荣宠为何如。

德辉殿之左右为石梯各一，长殆百级。既上，于其西得石坊一，铜亭一。亭雕镂精绝，自础至顶，无弗铜者。于其东，得一屋，榜曰转轮藏。旁建二塔，以手推之，能旋转如人意。两塔间石碑一，御书万寿山昆明湖六大字。

德辉殿之正北曰佛香阁。当山半矣，岩洞玲珑环绕之。翘首望，最高处曰众香界，不获上。乃穿岩洞曲折以下。

出排云殿，再循长廊而西，曰鱼藻轩。轩后高处有楼，曰爱山楼。楼前有亭，题曰山色湖光共一楼。

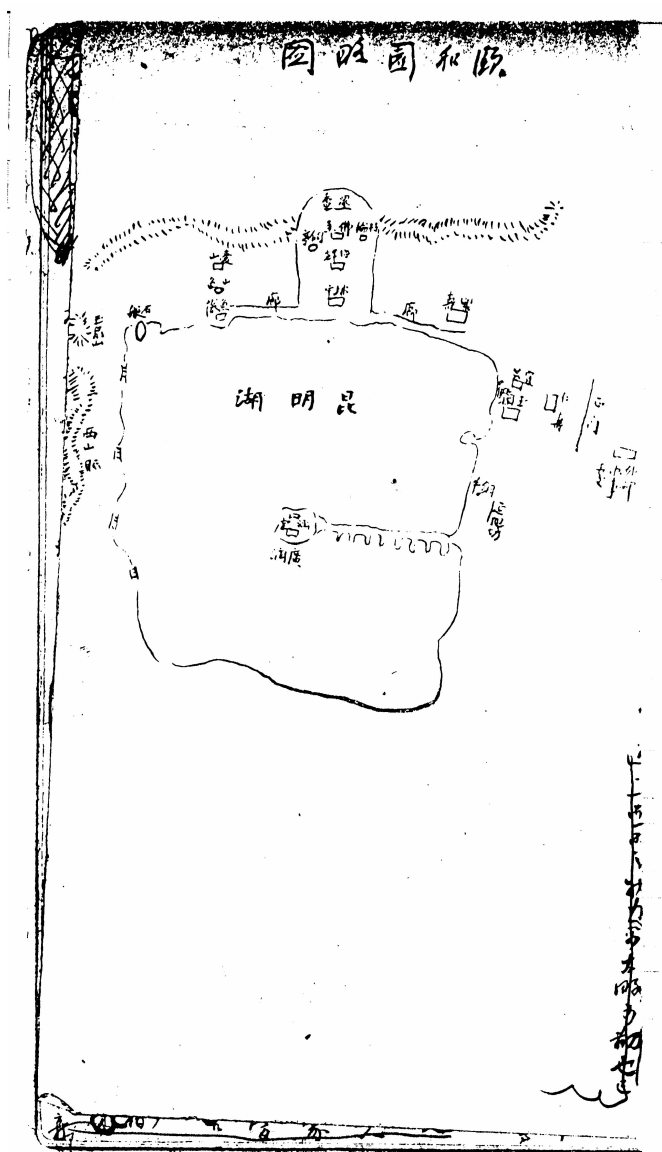
复循廊行，尽处得石艇一，长十余丈。当湖西北隅，泊亭艇，为楼二层，层各前后二室，中为梯。登而啜茗，既换乘小艇，荡乎中流。

湖心有岛，自其后上有堂，曰涵虚堂。堂前有祠，曰广润灵雨祠。西望隔湖有桥，有亭，有田圃。玉泉一峰，峙乎西北，西山自远缭绕之，皆弗可即。

自岛之东，渡长桥以达岸，桥长约五十丈，为孔十有七。缘岸以北，有石坊一，题曰延旭，有铜牛一，上镌圣祖御制铭。

返至玉栋堂，入门，东曰霞芬室，西曰藕香榭。堂则德宗寝宫也。堂后为宜芸馆，则隆裕后寝宫也。然差俭矣。宜芸馆前之西，小楼三楹，题曰夕佳。苏拉指其下一室曰：“此先帝更衣所。”其上一室曰批折处。室方丈余耳。

给苏拉人各两银圆，辞出。所至未及园十五，所记更未及所游十一。而一时之物



力，与先朝孝养之隆，要大略可睹也已。

游张家口记

少读定庵文，辄神游居庸关、八达岭诸胜景，恨弗能往也。

岁辛亥夏，以中央教育会事入都，乃定游览之三，去走海道，观成山、芝罘之奇，津沽之胜，归走京汉路，观太行之高，黄河之深，与河桥工之艰且巨，而京师西北诸山，亦将乘隙游焉，一验定庵文之实否。又况京张路工，边城形胜，见夸于环球，而勿一纵览也乎！时则妹冰佩以任女师范教务在京，妹惠兼留学北洋女师范，自津来京，相见各欣然，则遂偕走张家口，借北游话离惊焉。

闰六月十二日晨，出西直门，抵车站，以节游费，故购三等票，人纳银二圆七角，